

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 102 (1976)  
**Heft:** 14

**Illustration:** Ein Fussballplatz ist der einzige Ort, [...]  
**Autor:** Reisinger, Oto / Vallone, Rolf

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

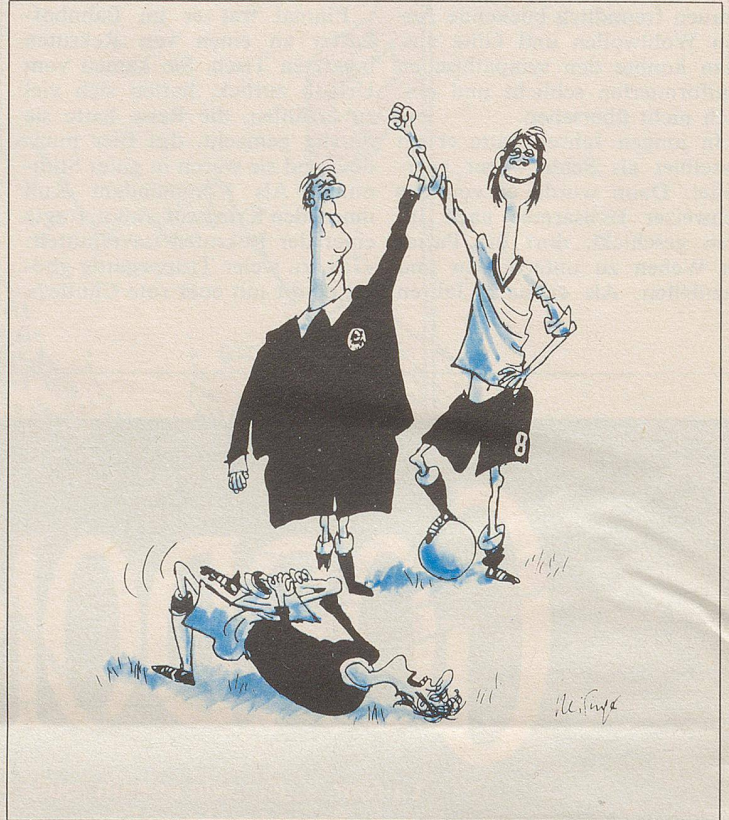
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ein Fussballplatz ist der einzige Ort, an dem  
man brüllen kann, ohne dass man gleich für einen  
Sänger gehalten wird.

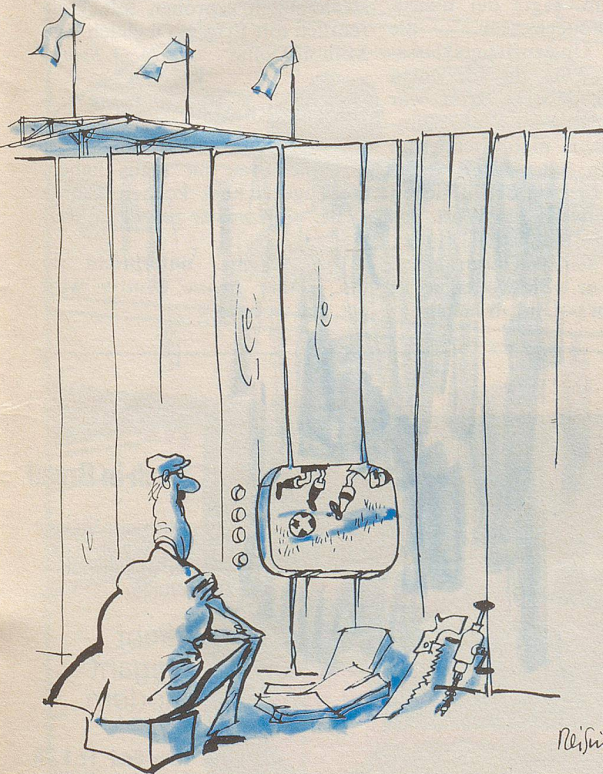
Ralf Vallone



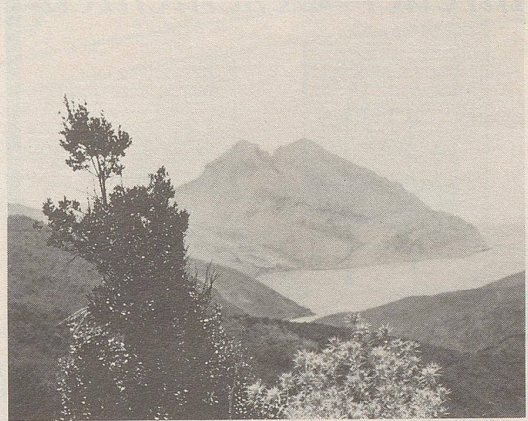
«Beim nächsten Tor  
bitte den Kopf zur Kamera!»



«Soll ich ihn gleich einpacken?»

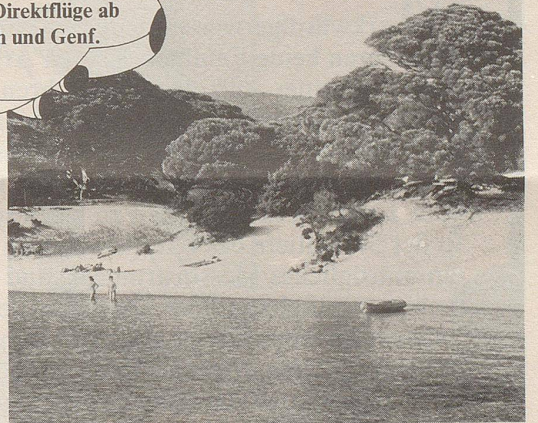


Wo Ferien noch echte Ferien sind ...



In einer wildromantischen Gebirgslandschaft mit malerischen Dörfern und blühender Macchia geniessen Sie jene Ruhe, Entspannung und Erholung, von der Sie träumen.

# KORSIKA

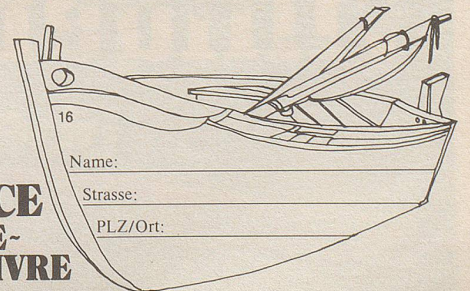


An endlosen, breiten Sandstränden spielen, baden, spazieren oder räkeln Sie sich im gleissenden Sonnenlicht.

# ILE DE LUMIERE

Diese zauberhafte Sonneninsel voller Gegensätze im Mittelmeer hält was sie verspricht. (... Und in der Vor- oder Nachsaison gehört sie Ihnen – fast – alleine!)

In den nächsten Ferien möchte ich Korsika erleben!  
Bitte senden Sie mir Ihre ausführliche Dokumentation.  
Coupon einsenden an das Französische Verkehrsbüro,  
Bahnhofstrasse 16, 8022 Zürich, Telefon 01/23 33 20



**LA FRANCE**  
**SAVOIR VIVRE~**  
**JOIE DE VIVRE**

16

Name:

Strasse:

PLZ/Ort: